



Temporada 2024  
María Julia Caamaño

# 10° FESTIVAL INTERNACIONAL TEMPORADA ALTA EN MONTEVIDEO

30 ENE – 3 MAR 2024

Argentina  
Chile  
Colombia  
España  
Uruguay

Centro Cultural Artesano  
Plaza del Centro Cultural Terminal Goes  
Sala Jorge Lazaroff  
Sala Verdi

Conferencia lanzamiento  
mié 13 dic 2023  
Hotel Esplendor

# EDITORIAL

## El internacionalismo escénico, una utopía posible

Llegar a diez años de Temporada Alta en Montevideo es seguir creyendo durante una década que lo que imaginamos puede ser posible. El estímulo de enfrentarnos a esas utopías ha sido la vibración constante para hallar el impulso cotidiano de proyectar a Sala Verdi en clave continental como un espacio donde la creación artística esté en el centro de cada acción. Esta edición otra vez insiste en provocar la sublevación contra los espectadores pasivos, ex profeso las propuestas artísticas programadas en el festival son recurrentemente desafiantes. Soñamos con generar un cataclismo de opiniones, con que la confrontación de ideas y las discusiones entre espectadores se extiendan al después de cada función; ese rito determinante que el teatro puede arrogarse por su particularidad de arte presencial donde el abordaje colectivo amplifica el disfrute antes, durante y después.

El internacionalismo tan ideológicamente mentado trasciende a enunciados políticos. En las artes escénicas el internacionalismo que promulgamos se materializa en el espacio iberoamericano a través de la circulación de artistas, esto desde hace unos años se ha convertido en una necesidad casi biológica para la actividad. Está muy bien que así sea y desde Sala Verdi estamos orgullosos de sumar aportes para ello.

Festivales, ferias, mercados, temporadas internacionales se consolidan como herramientas imprescindibles en la generación de recursos y de nuevos horizontes del sector escénico, de modo que se suceden mes a mes en un calendario continental que se extiende en el año de forma sistemática. Argentina, Chile, Colombia, España y por supuesto nuestro país suman los 12 espectáculos que forman la grilla de esta Temporada Alta en Montevideo 2024.

El alto nivel artístico, así como también el agudo lente sobre la punzante realidad que vivimos quienes habitamos estos lugares del mundo, son los ejes transversales de las propuestas teatrales que se podrán presenciar en la querida Montevideo a partir del 30 de enero.

En Sala VERDI siempre que nos embarcamos en los periplos de nuestra programación, nos gusta decir que estamos como queremos estar, el recorrido por el 2024 arranca de la mejor manera y ya lo empezamos a disfrutar, de eso se trata.

**Gustavo Zidan**

Director de Sala Verdi

Coordinador del Centro Cultural Terminal Goes

# PROGRAMACIÓN

mar 30 ene

**ROJO** (Colombia)  
20:30 h, Sala Verdi

---

mié 31 ene

**ROJO** (Colombia)  
20:30 h, Sala Verdi

---

jue 1 feb

**ROJO** (Colombia)  
20:30 h, Sala Verdi

**EL BROTE** (Argentina)  
20:30 h, Sala Lazaroff

---

vie 2 feb

**TOTÓ, un payaso viajero** (España)  
17 h, Plaza Centro Cultural Goes

**EL BROTE** (Argentina)  
20:30 h, Centro Cultural Artesano

---

sáb 3 feb

**TOTÓ, un payaso viajero** (España)  
17 h, Centro Cultural Artesano

**LA VIOLACIÓN DE UNA ACTRÍZ** (Chile)  
20:30 h, Sala Verdi

---

dom 4 feb

**TOTÓ, un payaso viajero** (España)  
Doble función: 16 y 18 h, Sala Lazaroff

**LA VIOLACIÓN DE UNA ACTRÍZ** (Chile)  
19 h, Sala Verdi

---

mar 6 feb

**DEMASIADO JUNTAS** (Uruguay)  
20.30 h, Sala Verdi

---

mié 7 feb

**DEMASIADO JUNTAS** (Uruguay)  
20.30 h, Sala Verdi

vie 9 feb

**MARÍA ISABEL** (Chile)

20:30 h, Sala Verdi

---

sáb 10 feb

**VIVIR VENDE** (Argentina)

20.30 h, Sala Lazaroff

**MARÍA ISABEL** (Chile)

20:30 h, Sala Verdi

---

dom 11 feb

**VIVIR VENDE** (Argentina)

19 h, Sala Lazaroff

**LAS PENAS DEL JOVEN WERTHER** (España)

19 h, Sala Verdi

---

lun 12 feb

**LAS PENAS DEL JOVEN WERTHER** (España)

20:30 h, Sala Verdi

---

mar 13 feb

**A FUEGO** (España)

20:30 h, Sala Verdi

---

mié 14 feb

**A FUEGO** (España)

20:30 h, Sala Verdi

---

vie 16 feb

**EN MITAD DE TANTO FUEGO** (España)

20:30 h, Sala Verdi

---

sáb 17 feb

**CONTINENTE MARÍA** (España)

20:30 h, Sala Lazaroff

**EN MITAD DE TANTO FUEGO** (España)

20:30 h, Sala Verdi

---

dom 18 feb

**CONTINENTE MARÍA** (España)

19 h, Sala Lazaroff

jue 22 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

vie 23 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

sáb 24 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

dom 25 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

19 h, Sala Verdi

---

mar 27 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

mié 28 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

jue 29 feb

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

vie 1 mar

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

sáb 2 mar

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

20:30 h, Sala Verdi

---

dom 3 mar

**MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO** (Uruguay)

19 h, Sala Verdi

# A FUEGO

Compañía LA BELLA OTERO

Catalunya, España

Monólogo tragicómico autoficcional en verso

Eróstrato, un pastor de la Antigua Grecia, incendió el templo de Artemisa de Éfeso, considerado una de las siete maravillas del mundo antiguo. Después de ser detenido, interrogado y torturado, acabó confesando la verdadera razón que lo había llevado a cometer aquel acto: pasar a la posteridad.

En este monólogo íntegramente en verso, lleno de sátira, juegos de palabras y metateatralidad, veremos cómo la fascinación del protagonista por la figura de Eróstrato se convierte progresivamente en una obsesión, hasta hacerlo cometer un crimen a la altura de su ídolo infame.

Saltando de un personaje a otro, el autor-intérprete se ríe de su propia megalomanía, invitándonos a reflexionar sobre el narcisismo imperante de nuestra época y el deseo intrínseco al ser humano de dejar huella; ya sea a través de una expresión artística, un oficio, una revolución o un acto criminal.

## LA BELLA OTERO

A finales de 2019, Pablo Macho Otero, Emma Arquillué y Yaiza Ares deciden juntarse para fundar la compañía con el objetivo de tratar temas complejos de forma entretenida.

“A Fuego” es su cuarto proyecto.

### Funciones:

mar **13** y miér **14** feb, 20:30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

El primero es “Enterrando a Dodot”, una distopía del absurdo a caballo entre el teatro beckettiano y el universo “Black Mirror” que se estrenó en el Teatre La Gleva de Barcelona en enero de 2021, después de haber formado parte del Ciclo Samuel Beckett de la Sala Beckett en forma de lectura dramatizada a finales de 2019. A finales de 2021, se estrenó en la Sala Tarambana de Madrid e hizo una segunda temporada en Barcelona en el Teatre Tantarantana. A principios de 2022 ganó el Premio D’Ensayo de Teatro y Ciencia del Ayuntamiento de Zaragoza.

El segundo proyecto es “Loco Amoris”, una autoficción sobre una relación a distancia París-Barcelona que se cuestiona la dimensión ficticia del amor. Se estrenó en mayo de 2021 en el Teatre Tantarantana, donde hizo una segunda temporada en otoño de 2021. A continuación, se estrenó en el Teatre Lara de Madrid en otoño de 2022 y formó parte del Festival Temporada Alta de Girona, del XX Circuito de la Red de Teatros Alternativos y del Festival Temporada Alta de Buenos Aires, Montevideo y Lima.

El tercer proyecto es “George Kaplan” de Frédéric Sonntag, estrenado en marzo de 2023 en el Teatre Tantarantana. El proyecto consistió en una nueva traducción y un nuevo enfoque del texto que, desde su estreno francés en 2011, ha dado la vuelta al mundo y se ha convertido en una especie de clásico contemporáneo sobre el uso de la ficción como arma de manipulación de masas.

### Espectáculo de

La Bella Otero

### Autor-intérprete

Pablo Macho Otero

### Dirección

Emma Arquillué  
y Pablo Macho

### Escenografía

Yaiza Ares

### Diseño sonoro

Gerard Vidal Barrena

### Diseño de movimiento

Oriol Pla

### Iluminación

La Bella Otero

### Ayudante de dirección

Eudald Font

### Mirada externa

Jordi Oriol

### Producción ejecutiva

Emma Arquillué

### Producción

Mola Produccions

### Fotografía

David Ruano

### Con la colaboración de

Amici Mieí Produccions, ICEC -

Generalitat de Catalunya

### Agradecimientos

Teatre Un

Duración: 60 min

Espectáculo recomendado para todo público.

# CONTINENTE MARÍA

Galicia, España  
Teatro documento

Un canto a la vida y al teatro a través del diálogo con la extraordinaria figura de María Casares.

Mediante las múltiples posibilidades que nos ofrece el teatro, evocamos a María no solo como la inolvidable actriz que fue, sino también como el ser humano que se entregó con absoluta intensidad a la vida y a la escena para vencer el miedo y sobreponerse al exilio, descubriendo en las tablas su verdadera patria.

La Casares se nos presenta como un mapa a recorrer, pero no como turistas, sino como viajeras curiosas, gozando de los detalles que nos proporciona su paisaje, lleno de vitalidad y ganas de vivir en presente absoluto todo lo que la realidad y la poesía nos puede ofrecer. Un mapa de un Continente inabarcable en el que queremos permanecer porque estamos seguras de que vivir en él nos hará mejores, como individuos y como sociedad.

Conversamos con el legado de María tratando de recoger la retranca, el humor, y la musicalidad que se desprende de sus entrevistas y escritos, que se descubren ante nosotros como un faro que arroja luz y claridad a un presente que precisa referentes de libertad y compromiso.

## Texto

Marianella Morena

## Dirección y dramaturgia

Tito Asorey

## Elenco

Melania Cruz y  
Vadzim Yuhnevich

## Escenografía

José Faro «Coti»

## Iluminación y video

Laura Iturralde

## Vestuario

Laura Baena

## Espacio sonoro y música original

Vadzim Yuhnevich

## Jefe técnico

Xacobo Castro

## Producción

Ainé Produccións

Duración: 70 min

Espectáculo recomendado  
para todo público

## Funciones:

sáb 17 feb, 20:30 h

dom 18 feb, 19 h

Sala Lazaroff

Entrada gratuita

Reserva previa por:

sala.lazaroff@imm.gub.uy

tel 1950 9075

wsp 099612009

# DEMASIADO JUNTAS

Montevideo, Uruguay

Comedia

La pieza reúne a las famosas hermanas siamesas Yvonne y Mabel para narrar su verdadera historia.

Nacidas en un viejo circo criollo, estas dos bellas niñas unidas en un solo cuerpo atravesarán distintas etapas de su crecimiento personal y artístico a lo largo del siglo XX. Así descubrirán el secreto más cruel que el destino les tiene guardado. Las mentiras, el éxito y el declive de su olvidada carrera brillarán una vez más sobre el escenario.

¿Quién podría perderselas?

## **Idea Original**

Leonor Chavarría y  
Florencia Santángelo

## **Dirección y dramaturgia**

Richard Riveiro

## **Actuación**

Leonor Chavarría y  
Florencia Santángelo

## **Música**

Anderson Oliveira y  
Agustín Flores Muñoz

## **Escenografía**

Lucía Tayler

## **Iluminación**

Leticia Martínez

## **Vestuario**

Catalina Peraza

## **Diseño gráfico**

Federico Gallardo

## **Fotografía**

Matías Fabricio

## **Prensa**

Fernanda Muslera

## **Producción**

Louisa Mari

Duración: 60 minutos

Espectáculo recomendado  
para todo público

---

## **Funciones:**

mar **6** y mié **7** feb, 20:30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

# EL BROTE

Buenos Aires, Argentina  
Comedia dramática

A un actor se le comienzan a desdibujar los límites entre la ficción y la realidad y ahora hasta desconfía de quien escribe los acontecimientos de su propia vida.

¿Qué clase de personaje somos en esta historia?

**Dramaturgia y dirección**

Emiliano Dionisi

**Interpretación**

Roberto Peloni

**Diseño de escenografía y vestuario**

Micaela Sleigh

**Diseño de iluminación**

Agnese Lozupone

**Diseño sonoro**

Martín Rodríguez

**Fotografía**

Luis Ezcurra

**Asistencia de dirección**

Juan José Barocelli

**Producción artística**

Sebastián Ezcurra

**Producción general**

Compañía Criolla

**Prensa y comunicación**

Sebastián Ezcurra

Duración: 90 min

Espectáculo recomendado  
para todo público

---

**Funciones:**

jue 1 feb, 20:30 h

Sala Lazaroff

Entrada gratuita

Reserva previa por:

sala.lazaroff@imm.gub.uy

tel 1950 9075

wsp 099612009

vie 2 feb, 20:30 h

Centro Cultural Artesano

Entrada libre

# EN MITAD DE TANTO FUEGO

Catalunya, España

Drama

Un alegato contra la guerra y un canto a la libertad, al amor y el deseo.

La pieza aborda la belleza, el misterio y la oscuridad de un poema épico que profundiza en la condición humana. Combina voces del pasado y el presente, enlazando diversas épocas a partir del personaje de Patroclo, compañero de armas y amante de Aquiles, presente en La Ilíada y otros textos clásicos.

La obra es entonces, tanto una canción de guerra como un oratorio por las víctimas, un poema oscuro acerca de la violencia del campo de batalla, pero también de la violencia del deseo. Porque La Ilíada comienza con las deserciones de estos dos hombres que se aman y deciden abandonar el campo de batalla diez años después del inicio de la guerra. Por eso sostienen los artistas “seguimos hablando de la guerra de Troya porque todavía sigue ardiendo”.

## Autoría

Alberto Conejero

## Dirección

Xavier Albertí

## Interpretación

Rubén de Eguía

## Diseño de iluminación

Xavier Albertí y Toni Ubach

## Ayudante de dirección

Adrián Novella

## Jefe Técnico

Toni Ubach

## Producción ejecutiva

Miramedia Universe SL

## Coordinación de producción:

Elena Martínez y Roser Soler

## Producción

Grec Festival de Barcelona y

Miramedia Universe SL

## Colaboradores

Teatros del Canal,

Sala Beckett, Ministerio de

Cultura y Deporte

## Imagen gráfica

María la Cartelera

## Reportaje Fotográfico

David Ruano

## Video

Albert Miret

## Montaje video

Miramedia

Duración: 70 min

Espectáculo recomendado  
para mayores de 15 años

## Funciones:

vie **16** y sáb **17** feb, 20:30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

# LA VIOLACIÓN DE UNA ACTRIZ

Santiago, Chile

Drama

En medio de la peste, una actriz debe interpretar nuevamente una obra que ha interpretado durante años, aunque esta vez, es a través de una pantalla. Antes de entrar a escena, la actriz recuerda repentinamente un episodio de su vida y se niega a actuar: de pronto, toda su vida se ha resignificado. A partir de esta historia reflexionaremos acerca de la violencia sexual ejercida sobre la mujer a lo largo de la historia, la negación, la mentira y los obstáculos con los que se encuentran las víctimas al aceptar sus propios episodios de abuso.

**Director**

Javier Casanga

**Dramaturga**

Carla Zuñiga

**Elenco**

Coca Miranda, Carla Gaete

**Diseño de Vestuario**

Elizabeth Pérez

**Diseño Integral**

Sebastian Escalona

**Diseño de Iluminación**

José Miguel Carrera

**Música**

Alejandro Miranda

**Difusión**

Manuel Pacheco

**Producción y Difusión**

Minga

**Producción Escénica**

Lorena Ojeda,

Tamara Zapata

Duración: 55 min

Espectáculo recomendado  
para mayores de 15 años

**Funciones:**

sáb 3 feb, 20:30 h

dom 4 feb, 19 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

# LAS PENAS DEL JOVEN WERTHER

TEATRO TANTARANTANA

Catalunya, España

Un gran meme sobre el negocio de la tristeza a partir de la obra de Goethe

Ghosting, benching, sadfishing... Palabras que maquillan una dolorosa realidad: pasan de ti. Así debía sentirse Werther, el personaje de Goethe, en su intento de conquistar a Lotte. El autor alemán se abrió un canal en este blockbuster empezando un negocio con su propio dolor. ¿En un mundo donde se nos impone “ser diferentes y auténticos” constantemente, estamos comercializando nuestras lágrimas? Las penas del joven Werther es un espectáculo de estímulos y contrastes a partir de la obra de Goethe, alrededor de la mercantilización de la tristeza, el fascismo emocional y la identidad como espectáculo. ¿Desde cuándo el dolor se ha convertido en una fuente de negocio? Mel Salvatierra es actriz y al fin ha conseguido su deseo: hacer un monólogo a partir del Werther de Goethe. Aun así, el proceso de esta obra será todo un dolor de cabeza. A partir de una sola actriz, un montaje frenético y mucho de humor negro, se sirve un espectáculo en forma de neovarietés, relleno de referentes millennials como la cultura Emo, los memes tristes o Lana del Rey.

UN GRAN MOSAICO DE LA TRISTEZA CONTEMPORÁNEA

Las penas del joven Werther forma parte de la “trilogía de la condición millennial”, que pretenden ser tres obras de un marcado estilo generacional. En Cándido o el optimismo, la primera parte, criticamos la presión social para ser feliz, cueste lo que cueste; ahora, con esta segunda obra, queríamos explorar la otra cara de la moneda: el negocio de la tristeza. Para hacerlo, escogí como referencia Werther de Goethe. El propio Goethe, cuando tenía 23 años, plasmó sus dolores de cabeza en el personaje de Werther, un joven romántico enamorado de una mujer casada que acaba entrando en una espiral autodestructiva. Werther se convirtió en el suicida más famoso de la historia de la literatura y la obra se convirtió en un auténtico fenómeno de masas. La editorial se hizo rica gracias a Werther, y la gente adoptó su estilo de vestir e imitó escenas de su triste vida. Se crearon incluso abanicos, cuadros, tazas y otros objetos con las imágenes más impactantes de la novela. El dolor de Goethe reflejado en las páginas de Werther se convirtió en una fuente de riqueza para muchas personas. Esto me hizo reflexionar: hoy en día, ¿exponer nuestro malestar se ha convertido en una manera de ganar dinero? Está pasando una cosa. Hemos pasado de fotos sonrientes con filtro Valencia a mostrar selfis desenfocadas con pijama, todo para demostrar nuestro yo más “auténtico”.

**Producción**

Tantarantana

**Autoría y dirección**

Miquel Mas Fiol

**Interpretación**

Mel Salvatierra

**Ayudantía de dirección**

Lluís Oliver

**Diseño de escenografía e iluminación**

Isabel Joaniquet

**Diseño de vestuario**

Júlia López

**Diseño de video**

Berta Galvany

**Asesoría de movimiento**

Carme Milán

**En prácticas**

Mar Berlanga

**Técnico**

Ivan Chamorro

**Comunicación y RRSS**

Cristina Roda

**Prensa y accesibilidad**

Ana Candela Campello

**Diseño gráfico y audiovisual**

Alexandra García

**Fotografías**

Roser Blanch

Este espectáculo forma parte del proyecto Residencia de dirección del Programa de apoyo a la creación del Teatro Tantarantana como Fábrica de creación. Mención especial a la Fabra y Coats: Fábrica de Creación como espacio colaborador.

Duración: 75 minutos

Espectáculo recomendado para mayores de 15 años

**Funciones:**

vie **16** y sáb **17** feb, 20:30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

continúa →

## LAS PENAS DEL JOVEN WERTHER

sigue →

Buscamos transmitir sinceridad a través de las redes sociales, pero sin darnos cuenta de que esta cultura del “moderneo”, basada en fotos borrosas y series autoficcionales decadentes, no deja de ser una forma de buscar nuestro yo personal entre la presión para destacar en nuestro yo público. Y es que exhibir nuestro malestar por las redes no es una estrategia tan subversiva como parece. La “autenticidad” también se ha convertido en un producto: no tener filtros, exhibir la tristeza, revelar que nos sentimos como una mierda son algunos de los aspectos de la performance del consumismo. En la actualidad, #mostrar “único y diferente” resulta extremadamente complejo. ¿Denunciamos nuestra ansiedad para pedir ayuda o intercambiamos malestar por likes? Con todo, no podíamos abordar la cuestión de la tristeza y el consumismo sin utilizar el humor negro, tan escaso hoy en día. El montaje está lleno de escenas irreverentes que no son aptas para públicos con piel fina.

El gran mosaico de la tristeza contemporánea que hemos intentado crear es políticamente incorrecto, sí, pero hemos intentado hacerlo desde la humildad y desde el patetismo. Desde el patetismo del “pathos” griego. Nos hemos reído de todo y de nosotros mismos, sí, con el objetivo de generar vínculos hablamos y nos jodemos de todo este dramón gordo que es nuestro día a día. Ver cómo esta presión constante para #mostrar “diferentes” es un malestar compartido. Ahora solo queda ver que sufrís este espectáculo y que, desgraciadamente, entráis a disfrutarlo. O a intentarlo, al menos. Estamos muy tristes y hemos hecho lo que hemos podido para salvar este montaje. Esperaos lo peor. Pero, ¿seguro?

Miquel Mas Fiol  
Autor y director

# MARÍA ISABEL

Centro Cultural GAM

Santiago, Chile

Propuesta interdisciplinar

Una puesta en escena que explora la historia y figura de María Isabel Matamala, médica especialista en Salud Pública y ex miembro del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), detenida y llevada a Villa Grimaldi y posteriormente a Tres Álamos. Esta producción GAM dirigida por Ana Luz Ormazábal, llega bajo la línea de 50 años del Golpe.

La figura de María Isabel Matamala es el personaje central de la puesta en escena que cuenta y rememora una investigación que nunca vio la luz. Esta doctora chilena escribió junto a otras militantes, un manifiesto feminista que hablaba de la realidad discriminatoria de las mujeres dentro de un partido revolucionario mientras fueron prisioneras en Tres Álamos.

Repleto de datos, fechas, relatos, reflexiones y preguntas, el documento fue sacado del centro de detención y enviado clandestinamente a la CIMADE, pero al llegar a Francia y ser entregado al MIR desaparece. ¿Cómo era ser feminista dentro del MIR? ¿Qué cambios de época vemos y qué queda por hacer? ¿Qué pasó con esos textos? Son algunas de las preguntas que guían el proyecto.

“La historia de María Isabel representa la de muchas mujeres, mujeres que ya no están, que desaparecieron, fueron torturadas, asesinadas, y otras que sobrevivieron. Ella de manera muy generosa, nos entregó su testimonio, a partir del cual tratamos de encarnar otras voces; la historia del país, la de María Isabel, su vecina, personajes anónimos y de muchas otras identidades”, comenta la directora, Ana Luz Ormazábal.

La obra también refleja cómo se organizaban las mujeres dentro de las cárceles. Muchas de ellas se conocen por primera vez luego de la clandestinidad y configuran allí un sistema de protección feminista para sobrevivir.

“A partir de los horrores de la dictadura cívico-militar y a propósito de esta historia, es trascendental preguntarnos cómo nos configuramos, pensar en revisar los partidos políticos, cómo es el trato entre hombre y mujeres ahí”, cuenta Ormazábal. “No vamos a exponer las respuestas del manifiesto, sino que nos interesa hacer las preguntas. La historia de esas mujeres es una revisión de estos 50 años que nos espejea”.

## Dirección

Ana Luz Ormazábal

## Elenco

Camila Fernanda González Brito, Marcela Judith Salinas Tapia, Esteban Alberto Alejandro Cerda Azúa, Mariela Mignot Darzens, José Manuel Gatica Eguiguren

## Dramaturgista

Juan Pablo Troncoso Chandía

## Compositor

José Manuel Gatica Eguiguren

## Diseño integral

Manuel Morgado

## Idea original

Ana Luz Ormazábal y Camila González

## Producción

GAM

Duración: 105 min

Espectáculo recomendado para mayores de 15 años

*continúa* →

## Funciones:

vie 9 y sáb 10 de feb, 20.30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

## MARÍA ISABEL

*sigue* →

GAM es un lugar de encuentro diverso y abierto. Hoy tiene 22 mil m<sup>2</sup> en los que hay diez salas para teatro, danza, circo, música clásica y popular, artes visuales, arte popular y conferencias. También hay cinco plazas y una biblioteca, BiblioGAM, especializada en artes escénicas y visuales, con estantería abierta y salas de estudio y lectura. Además tiene un estudio de grabación. El edificio tiene acceso universal y libre, de lunes a domingo. Se puede acceder sin costo a BiblioGAM, plazas y salas de exposiciones.

Junto con su programación artística contemporánea y espacios abiertos, GAM trabaja por el desarrollo de audiencias con encuentros, talleres, charlas y funciones especiales que promueven la participación de públicos con menor acceso a la cultura.

# MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO

Montevideo, Uruguay

Versión escénica de la novela homónima de Alicia Migdal

Una podría ser otra, su doble -¿su multiplicación?- y las que no aparecen. Un torrente de mujeres se cristaliza: historias como instantáneas cotidianas que pudieron haber sido. Un discurso cinematográfico artesanal en el que alguien une un fragmento de film con otro y la vida cambia para siempre. Es por acumulación que la totalidad de la existencia se constituye como un sinsentido. Momentos mínimos, gestos, objetos que parecen objetos que no son. Algo se traslada en un viaje que termina en las mismas esquinas, miradas, insistencias. Montevideo es una protagonista utópica y las calles una ficción ideal. Pero el teatro es un teatro y es adentro y es oscuro: apagadísimo encierro. Allá a lo lejos un destello.

“Viajar a algún país y morir justo en el lugar en el que alguien ha puesto una bomba. Viajar para estar cerca de las bombas”

La metáfora de la explosión ha quedado obsoleta; la versión escénica de Muchachas de verano en días de marzo es una invitación a la paciencia, a la escucha de lo imperceptible, a no esperar suceso ni momento específico ni hecho, a no forzar la vida ante tanta muerte.

**Dramaturga / directora**

Leonor Courtoisie

**Artistas en escena**

Gimena González,  
Inés Rocca

**Escenógrafa**

Paula Kolenc

**Cineasta / Iluminadora**

Lucía Malandro

**Productora / Vestuarista**

Malena Paz

**Diseñadora sonora /**

**Percepción corporal**

Camila Romero

**Producción**

Novias revolucionarias  
y Sala Verdi

Duración: 60 min

Espectáculo recomendado  
para mayores de 15 años

**Funciones:**

**22 feb - 3 mar**

mar a sáb, 20:30 h y dom, 19 h

Sala Verdi

**22 y 23 feb**

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

**A partir del 24 feb**

Entradas generales: \$ 500

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

Jubilados: \$ 300

Jóvenes hasta 21 años: \$ 200

# ROJO

## LA CONGREGACIÓN

Botogá, Colombia

Tragedia contemporánea

Se trata de una apuesta teatral de gran formato en la que dialogan disciplinas artísticas como la danza contemporánea, la música y las artes plásticas; parte de la necesidad creativa y poética de formular una reflexión crítica sobre la violencia y el terror en la historia de nuestro país, desde la tragedia contemporánea como género y lenguaje.

Rojo es la historia de un pueblo que desaparece del mapa. Es la cartografía del engaño y el odio que se siembra en "El Refugio" tras el velo del progreso y la civilización. Rojo es un zapato para caminar como la gente de bien, es un registrador que bautiza a su antojo "lugareños" en un tiempo sin nombre, es un señor con helicóptero que limpia la selva para hacer carreteras, es una promesa, es el deseo de tener más así seamos menos, es una pista donde aterrizan avionetas cargadas de dinero blanco, es el culto a la muerte, es brujería, es una pantera que muerde amaneceres y entierra antiguos amigos, es un barrio, es una frontera invisible, es la conducta del silencio, es la primera comunión con la guerra, es una foto de infancia bañada de sangre, es la patasola que visita una casa de espectros, es la genealogía del mal. Es la historia cifrada del narcotráfico y el terrorismo en Colombia.

### Funciones:

mar 30 y miér 31 ene, 20:30 h

jue 1 feb, 20:30 h

Sala Verdi

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

### LA CONGREGACIÓN

Desde 2007, Johan Velandia configura este espacio de creación y búsqueda para artistas de diferentes disciplinas (Teatro, danza, música y artes plásticas). Es así, como nace su primer montaje de gran formato "Capítulo Doce" una alianza entre La Congregación y la compañía de danza Cortocinesis, obra ganadora del premio Bogotá capital mundial del libro 2007. Esta obra sería la primera de títulos destacados como: "La Parábola del Insulto", "La Serpentina", "Tratado de culinaria", "Camarago", "Trio, concierto Payaso", "El ensayo", "El jardín de los almendros", "Momo", "El libro de Job", "Rojo" y las piezas cortas: "La Ceguera del Halcón", "Llamada perdida" y "Barman y Robinson". Sus temáticas abordan la problemática social y política colombiana desde estéticas minimalistas que invitan al espectador a imaginar y crear desde el juego propuesto por los actores y las convenciones teatrales de la dirección; recurriendo a espacios, personajes y situaciones bastante especiales.

Su destacado trabajo artístico se complementa con la tarea de producir y gestionar sus espectáculos de una manera dinámica y creativa. Es así, como La Congregación ha participado en festivales, ferias y mercados nacionales e internacionales de gran renombre en ciudades como San Sebastián de Donosti, Girona, Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Guadalajara, Ciudad de Panamá, San José de Costa Rica, Rafaela, Caracas, Manizales, Cali y Medellín entre otras.

### Dirección y dramaturgia

Johan Velandia

### Asistente de dirección

Camilo Martínez

### Coreografía

Anibal Quiceno

### Elenco

María Fernanda Fabre,  
Natalia Coca,  
Juana Arboleda,  
Rafael Zea, Cristian Ruiz,  
Daniel Maldonado,  
Juan José Villalobos,  
Johan Velandia

### Vestuario

Ana Velandia

### Iluminación

Maicol Medina

### Director de arte

Sebastián Jiménez

### Música

Juanita Delgado,  
Daniel Maldonado

### Fotografía

Saúl Redondo,  
Camilo Montiel

### Video

Héctor Jara

Duración: 75 minutos

Espectáculo recomendado para mayores de 15 años.

# TOTÓ, UN PAYASO VIAJERO

Las Palmas de Gran Canaria, España  
Clown

En este espectáculo multidisciplinar Totó nos cuenta, con una visión muy contemporánea del clown, sus últimos viajes por el mundo. Lo hace mediante sus números de malabares, lo que él entiende por magia, sus alocadas aventuras, historietas y hazañas...pero sobre todo, lo hace con mucho humor, porque eso es lo que nunca falta en su maleta después de cada viaje.

Pero ¡cuidado! Totó puede estar por la mañana en Australia, almorzar en el Congo y llegar por la noche a Brasil y ¡claro que tanto soñar cansa mucho! así que su locura y delirios clown tendrán al público navegando permanentemente en el placer de ver un payaso, cercano, enérgico, travieso y soñador.

Un espectáculo para disfrutar con toda la familia y que con el paso del tiempo se ha convertido en un espectáculo fresco y participativo donde la diversión está garantizada para todos los públicos. Un formato inter-generacional con el Totó ha recorrido muchos kilómetros tanto en Canarias, España, Europa, Asia y África.

## Idea

Compañía Totó el Payaso

## Payaso

Daniel Mesa

## Sonido e iluminación

Sara Hache

Duración: 55 min

Espectáculo para todo público, recomendado mayores de 5 años

## Funciones:

vie 2 feb, 17 h

Plaza del Centro Cultural

Terminal Goes

Entrada libre

sáb 3 feb, 17 h

Centro Cultural Artesano

Entrada libre

dom 4 feb,

doble función: 16 y 18 h

Sala Lazaroff

Entrada gratuita

Reserva previa por:

sala.lazaroff@imm.gub.uy

tel 1950 9075

wsp 099612009

# VIVIR VENDE

Compañía SELECCIÓN NATURAL  
Buenos Aires, Argentina  
Danza-performance

VIVIR VENDE habla de vivir y de vender/se.

La vida está en venta.

VIVIR VENDE es una obra, una performance y un ensayo hecho por una compañía después de 10 años de trabajo conjunto.

Habla de nosotros, bailarines, artistas del tercer mundo, a la intemperie en medio de la super crisis de sentido de todo.

Reafirmando nuestro presente, nuestra obra es estar.

Permanecer.

Ante el mercado salvaje, capitalizar nuestro erotismo.

Usar nuestros cuerpos y seducción como capital.

Entramos por decisión al juego y de algún modo logramos emanciparnos.

Nos reímos de todo. De la moda, de la precariedad, de ser pobres, de ser lindos.

Como los cartoneros salimos a buscar basura en las calles, para nuestro desfile de moda.

Abrazamos el mundo así como viene.

Nos infiltramos.

Desde el lugar que ocupamos, abrimos el campo.

Nos ves por dentro, nos ves por fuera, nos ves ensayando, nos ves exigidos, nos ves gozar, nos ves el culo.

VIVIR VENDE es el cuarto proceso creativo de SELECCIÓN NATURAL, grupo de trabajo y experimentación escénica formado por Mayra Bonard como directora y Rocío Mercado y Damían Malvacio como intérpretes. El mismo comenzó en 2011 con un año de proceso de creación para la obra FUTURO, y en el 2014 se incorporó Federico Fontán.

VIVIR VENDE se estrenó en 2021 en el Festival Ciudadanza de Buenos Aires; en 2022 participó del Festival Internacional de Buenos Aires 2022 (FIBA) y luego se presentó en el Festival Rencontres Choregraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis, en París (en mayo de 2022). Otros espectáculos de la compañía son Selección natural (2014) y Cariño (2015).

## Concepto y dirección

Mayra Bonard

## Creación

Federico Fontán,  
Damían Malvacio,  
Rocío Mercado,  
Maxi Muti y Mayra Bonard

## Performers

Damían Malvacio,  
Federico Fontán,  
Mayra Bonard

## Diseño sonoro

Diego Vainer

## Diseño de iluminación

Gonzalo Córdova

## Asistencia de dirección

Maxi Muti

## Producción

Felicitas Oliden

## Gestión

Eliana Staiff

Duración: 60 min

Espectáculo recomendado para mayores de 15 años

## Funciones:

sáb **10** feb, 20:30 h

dom **11** feb, 19 h

Sala Lazaroff

Entrada gratuita

Reserva previa por:

sala.lazaroff@imm.gub.uy

tel 1950 9075

wsp 099612009

## SEDES

### **Centro Cultural Artesano**

Bv Aparicio Saravia 4697 (Peñarol)

### **Centro Cultural Terminal Goes**

Gral Flores y Domingo Aramburú

### **Sala Jorge Lazaroff**

Intercambiador Belloni, 1er piso  
8 de Octubre 4849 esq José Belloni

### **Sala Verdi**

Soriano 914

---

## COMPRA DE LOCALIDADES

### **Espectáculos en Sala Verdi**

#### **hasta el 23 de febrero**

Entradas generales: \$ 100

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

#### **a partir del 24 de febrero**

#### **Funciones de MUCHACHAS DE VERANO EN DÍAS DE MARZO**

Entradas generales: \$ 500

Comunidad La Diaria y FUCVAM: 2 x 1

Credencial Verde: titular gratis, acompañante 50 %

Montevideo Libre: gratis (de acuerdo al cupo)

Jubilados: \$ 300 / Jóvenes hasta 21 años: \$ 200

Localidades en venta en Abitab, Redpagos, Tienda Inglesa, tiendas de ANTEL, página de Tickantel y boletería de Sala Verdi, abierta de martes a sábados de 15.30 a 21.30 y domingos de 15:30 a 19:30 h

En [www.tickantel.com.uy](http://www.tickantel.com.uy) es posible comprar con débito de: Banco República, BBVA, Santander, Banque Heritage y Scotiabank y con tarjetas de crédito Visa y Master/Maestro emitidas por dichos bancos.

### **Espectáculos en Centro Cultural Artesano**

Entrada libre, por orden de llegada.

### **Espectáculos en Plaza del Centro Cultural Terminal Goes**

Entrada libre.

### **Espectáculos en Sala Jorge Lazaroff**

Entrada gratuita. Reserva previa por:

[sala.lazaroff@imm.gub.uy](mailto:sala.lazaroff@imm.gub.uy)

tel 1950 9075

wsp 099612009

\* Los espectáculos a presentarse en el Centro Cultural Artesano, Plaza del CCTG y Sala Jorge Lazaroff se llevarán a cabo con entrada gratuita de acuerdo a las modalidades de cada sede.

## **Organiza**

Sala Verdi

## **Patrocinan**

Temporada Alta de Girona  
Institut Ram3n Llull

## **Auspicia**

Asociaci3n Espa1ola Primera de Socorros Mutuos

## **Apoyan**

Embajada de Colombia  
Embajada de Chile  
Centro Cultural GAM  
Junta Departamental de Montevideo

## **Colaboran**

RadioMundo  
La Diaria  
TV Ciudad

---

## **Autoridades Intendencia de Montevideo**

Intendenta de Montevideo: Ing. Carolina Cosse  
Secretaria General: Ing. Olga Otegui  
Directora General del Departamento de Cultura: Prof. Mar3a In3s Obald3a  
Directora de la Divisi3n Promoci3n y Acci3n Cultural: D3bora Quiring

Directora del Cento Cultural Artesano: Luc3a Carriquiry  
Director de Sala Lazaroff: Antonio Salgueiro  
Coordinador del Centro Cultural Terminal Goes: Gustavo Zidan

## **Equipo Sala Verdi**

Director: Gustavo Zidan  
Administraci3n: Elizabeth Pereyra y Laurencia Piedra  
Comunicaci3n\_Producci3n y gesti3n de contenidos: Cecilia Abelenda  
Dise1o de Comunicaci3n Visual: Andrea Sellanes  
Jefe de escenario: Jorge Nocetti  
Iluminaci3n: Pablo Camacho, Jos3 Chinepe, Ernesto Ledesma,  
Micaela Rodr3guez, Ra3l Saravia.  
Maquinaria: Gast3n Ponzo, Gonzalo Rodr3guez.  
Sonido: Micaela Rodr3guez, Rafael Seleguin.  
Atenci3n al p3blico: Joaquina P3rez, Milton Alem3n, Ariel Fern3ndez.  
Mantenimiento: Gabriela Acosta, C3sar Silvera  
Serenos: 3lvaro Bukowski, Laura Pereyra  
Gesti3n de redes sociales: Julieta Chiesa

Prensa externa: Beatriz Benech